

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 69 (1951)
Heft: 23

Vereinsnachrichten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.01.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

connues: vitesses, pressions, pertes de charge, profondeur moyenne, rayon hydraulique, formes nouvelles des canaux. Le chapitre V traite de l'équation de Bernoulli, du théorème d'Euler et des pertes en régime varié (pertes «à la Borda»), alors que le chapitre VI résume les recherches modernes relatives à la hauteur critique et aux théorèmes d'extrémum en hydraulique et donne les représentations graphiques de ces mêmes théorèmes. Les chapitres VII à X sont consacrés aux écoulements graduellement variés, les chapitres XI à XIV à divers types d'écoulements variés. Charles Jaeger

Neuerscheinungen:

Cent ans de béton armé 1849—1949. 215 p. avec fig. Paris XVIIe, Editions science et Industrie, 6 avenue Pierre Ier de Serbie. Prix broch. 1000 ffrs.

Berechnung mehrfach gestützter Spundwände. Von Dr. Ing. Erich Lackner. 3. Auflage. 64 S. mit 58 Abb. Berlin 1950, Verlag Wilhelm Ernst & Sohn. Preis kart 6 DM.

«Hütte», des Ingenieurs Taschenbuch. Herausgegeben vom Akademischen Verein Hütte, e. V. in Berlin. 27. neu bearbeitete Auflage, III. Band, 2. Teil. S. 457—840, mit 691 Abb. Berlin 1951, Verlag Wilhelm Ernst & Sohn. Preis kart. 14 DM.

Baustoffe. Von Prof. Dr. Ing. Arthur Mäkelé. 308 S. mit 232 Abb. Leipzig 1951, B. G. Teubner Verlagsgesellschaft. Preis geb. 3 US-Dollar.

Baukonstruktion für Architekten. Band I: Wände, Gewölbe, Decken, Dächer. Von Prof. Franz Hart. 272 S. mit 553 Abb., 77 Tafeln und 55 Tabellen. Stuttgart 1951, Verlag Julius Hoffmann. Preis geb. 38 DM.

Die Schmierung von Dampfturbinen. Von Dr. Karl Wolf. 198 S. mit 45 Abb. Berlin 1951, Springer-Verlag. Preis kart. DM 16.50.

Berechnung und Gestaltung von Schraubenverbindungen. Von Dr. H. Wiegand und Ing. B. Haas. 2. Auflage. 68 S. mit 71 Abb. Berlin 1951, Springer-Verlag. Preis kart. DM 6.60.

Die Rolle Oesterreichs in einem europäischen Verbundnetz. Von Dr. Günther Oberdorfer. 28 S. mit 3 Tafeln. Wien 1950, Springer-Verlag. Preis kart. 5 Sfr.

Abhandlungen der Internationalen Vereinigung für Brückenbau und Hochbau. 10. Band. Herausgegeben vom Generalsekretariat der IVBH in Zürich. 236 S. mit Abb. Zürich 1950, Verlag Leemann. Preis kart. 25 Fr.

WETTBEWERBE

Sekundar- und Primarschulhaus Hummelrüti in Luzern (SBZ 1951, Nr. 6, S. 79). Die Einreichungsfrist ist verschoben worden auf den 31. August 1951.

Brunnenplastik beim Sekundarschulhaus Rebhügel in Zürich. Wettbewerb unter fünf eingeladenen, mit je 1000 Fr. entschädigten Künstlern; Fachleute im Preisgericht: Arch. A. Notter, Arch. H. Tobler (Hochbauamt), die Bildhauer Ch. O. Bänninger, L. Conne, E. Stanzani. Den ersten Rang mit Empfehlung zur Weiterbearbeitung erzielte Bildhauer L. Zanini, Zürich.

Schulhaus in Sax (St. G.). Zur Erlangung von Entwürfen für ein Schulhaus mit Turnhalle wurde an drei Architekten ein Projekt-Auftrag erteilt. Die begutachtende Kommission (Fachleute: O. Müller, Dipl. Arch., St. Gallen, und Werner Gantenbein, Dipl. Arch., Buchs) stellte folgende Rangordnung auf:

1. Rang: Fritz Engler, Wattwil und Buchs
2. Rang: Othmar Jenny, St. Gallen
3. Rang: Dr. A. Gaudy und Paul Gaudy, Rorschach

Die Projekte sind vom 3. bis 10. Juni im Restaurant Traube in Sax zur Besichtigung ausgestellt.

Für den Textteil verantwortliche Redaktion:

Dipl. Bau-Ing. W. JEGHER, Dipl. Masch. Ing. A. OSTERTAG

Dipl. Arch. H. MARTI

Zürich, Dianastrasse 5 (Postfach Zürich 39). Telephon (051) 23 45 07

MITTEILUNGEN DER VEREINE

S. I. A. Schweiz. Ingenieur- und Architekten-Verein

Auszug aus den Protokollen der 1., 2. und

3. Sitzung des Central-Comité des S. I. A.

vom 2. Februar, 6. April und 25. Mai 1951

1. Mitgliederbewegung

a) Neuaufnahmen

Alfred Maurer, Bau-Ing., Luzern, Sektion Waldstätte
 Franz Forstmoser, Arch., Zürich, S. Zürich
 Hans Gachnang, Arch., Zürich, S. Zürich
 Heinrich Hickel, Bau-Ing., Effretikon, S. Zürich
 Eduard Stauffer, El. Ing., Zürich, S. Baden
 Edgardo Brientini, Masch. Ing., Baden, S. Baden
 Karl Matzinger, Masch. Ing., Bern, S. Bern
 Gérard E. Gonet, Bau-Ing., Prangins, S. Waadt
 Roland Gonin, Arch., Renens, S. Waadt
 Jean W. Berger, Bau-Ing., Lausanne, S. Waadt
 Roger Buri, Bau-Ing., Lausanne, S. Waadt
 Louis de Vallière, Bau-Ing., Chexbres, S. Waadt
 Jean Eckert, Bau-Ing., Luzern, S. Waldstätte

Werner Hodel, Masch. Ing., Luzern, S. Waldstätte
 Otto König, Masch. Ing., Luzern, S. Waldstätte
 Ernst Munzinger, Masch. Ing., Emmenbrücke, S. Waldstätte
 H. P. Pedotti, Masch. Ing., Winterthur, S. Winterthur
 Robert Ruggli, Arch., Zürich, S. Zürich
 Ernst Hofstetter, El. Ing., Wallisellen, S. Zürich
 Eduard Schilling, El. Ing., Zollikon, S. Zürich
 Fritz Beldi, El. Ing., Baden, S. Baden
 René Dubois, El. Ing., Basel, S. Basel
 Alfred Yersin, Bau-Ing., Genève, S. Genève
 Pierre Martin, Masch. Ing., Genève, S. Genève
 M. W. Zollikofer, Arch., Alexandrien, Einzel, Ausland
 Dr. O. B. Skrotzky, Masch. Ing., Zürich, S. Aargau
 Friedrich Mauke, Bau-Ing., Bern, S. Bern
 Franz Engler, Bau-Ing., Zizers, S. Graubünden
 Michel Andenmatten, Bau-Ing., Lausanne, S. Waadt
 Roger Lévy, Bau-Ing., Lausanne, S. Waadt
 Edmond Rey, Bau-Ing., Lausanne, S. Waadt
 Ernest Bussy, El. Ing., Lausanne, S. Waadt
 Jean-Pierre Borel, Physiker, Vevey, S. Waadt
 Andreas Fritzsche, Masch. Ing., Winterthur, S. Winterthur
 Werner Bosshard, Phys., Winterthur, S. Winterthur
 Carl Georgi, Bau-Ing., Zürich, S. Zürich
 Hansjörg Huggler, Bau-Ing., Zürich, S. Zürich
 Charles Morel, El. Ing., Feldmeilen, S. Zürich
 Willy Gähler, Masch. Ing., Zürich, S. Zürich
 Walter M. Stahel, Masch. Ing., Zürich, S. Zürich
 Peter Lang, Arch., Stockholm, Einzel, Ausland
 Bernhard Krutina, El. Ing., Gränichen, S. Aargau
 Raymond Dessarzin, El. Ing., Baden, S. Baden
 Gabriel Rogé, El. Ing., Baden, S. Baden
 Florenzo Tognola, El. Ing., Baden, S. Baden
 Leo Wyrsh, El. Ing., Zürich, S. Baden
 Wolfram Wehrle, Phys., Killwangen, S. Baden
 Beat Hirt, Arch., Basel, S. Basel
 Werner Burri, Bau-Ing., Basel, S. Basel
 Theo Weber, El. Ing., Basel, S. Basel
 Paul H. Hartmann, Masch. Ing., Basel, S. Basel
 Fritz Müller, Masch. Ing., Basel, S. Basel
 René Droz, Kult. Ing., Basel, S. Basel
 Alois Egger, Arch., Bern, S. Bern
 Ulyss Strasser, Arch., Zürich, S. Bern
 Hans Freudiger, Kult. Ing., Bern, S. Bern
 Lucien Borel, Masch. Ing., Genève, S. Genève
 J. S. Robert, Masch. Ing., Genève, S. Genève
 Peppino Bondietti, Bau-Ing., Locarno, S. Ticino
 Armando Merlini, Bau-Ing., Minusio, S. Ticino
 Renato Merlini, Bau-Ing., Minusio, S. Ticino
 Rudolf Barraud, Arch., Lausanne, S. Vaudoise
 Pierre Prod'hom, Arch., Lausanne, S. Vaudoise
 Ch. F. Thévenaz, Arch., Lausanne, S. Vaudoise
 J. D. Dupuis, Bau-Ing., Lausanne, S. Vaudoise
 Dr. Gustav Stähli, Masch. Ing., Winterthur, S. Winterthur
 H. F. Schachenmann, Arch., Basel, S. Basel
 Georges Huber, Bau-Ing., Basel, S. Basel
 Claude Mathys, Bau-Ing., Hölstein, S. Basel
 Hans Losinger, Bau-Ing., Burgdorf, S. Bern
 Fritz Dannecker, Masch. Ing., Bern, S. Bern
 Cuno Künzli, Bau-Ing., Olten, S. Graubünden
 Ernest Brantschen, Arch., St. Gallen, S. St. Gallen
 Willy Wacker, El. Ing., St. Gallen, S. St. Gallen
 Ugo Biaggi, Bau-Ing., Luzern, S. Waldstätte
 R. Zürcher, Arch., Zürich, S. Zürich
 Ernst Hauser, Bau-Ing., Zürich, S. Zürich
 Dr. Kurt Leibbrand, Bau-Ing., Kilchberg-Zch., S. Zürich
 Fritz Baur, El. Ing., Suhr, Einzel, Schweiz
 Milko Pirkmajer, Bau-Ing., Aarau, S. Aargau

b) Todesfälle

Pierre Despond, Forst-Ing., Bulle, S. Fribourg
 J. Baumgartner, Bau-Ing., Frauenfeld, S. Thurgau
 G. Mugglin, Bau-Ing., Muri bei Bern, S. Bern
 Ernesto Pedotti, Agr. Ing., Bern, S. Tessin
 Hans Habich, El. Ing., Bern, S. Bern
 Jacques Simon, Masch. Ing., Basel, S. Basel
 Dr. Hans Schwab, Arch., Riehen, S. Basel
 Eduard Preiswerk, Arch., Basel, S. Basel
 Paul Natterer, Bau-Ing., Kaiser-Augst, S. Basel
 Ernst Hännly, jun., Arch., St. Gallen, S. St. Gallen
 Dr. h. c. Hans Hunziker, Bau-Ing., Bern, S. Bern
 Alexander Schafir, Bau-Ing., Muri bei Bern, S. Bern
 Fernand Christen, Dr., Masch. Ing., Bern, S. Bern
 Dr. Hans Landolt, Ing. Chem., Turgi, S. Aarau
 Willi Kehlstadt, Arch., Basel, S. Basel
 Paul Keller, El. Ing., Bern, S. Bern
 Andrea Biveroni, Bau-Ing., Bevers, S. Graubünden
 André Cérésolo, Masch. Ing., Lausanne, S. Waadt
 H. J. Elmer, Ing., Zürich, S. Zürich

c) Austritte

Giovanni Fankhauser, El. Ing., Olten, S. Baden
 Dr. Erwin Wettstein, Ing. chem., Winterthur, S. Basel
 Alois von Moos, Arch., Liestal, S. Bern
 Eduard Juon, Bau-Ing., Bern, S. Bern
 Theodor Weyher, Masch. Ing., Bern, S. Bern
 Adrien Merenda, Masch. Ing., Milano, S. Genève
 Piero del Pesco, Masch. Ing., Torino, S. Genève
 Adolph Wyss, Masch. Ing., Morges, S. Genève
 Dr. Mario Tonella, Bau-Ing., Roveredo, S. Graubünden
 Heinrich Tanner, Ing., St. Gallen, S. St. Gallen
 Dr. John Diethelm, Arch., Gümliigen, S. Tessin
 Eugenio Gianoli, Ing. civ., Cassarate, S. Tessin
 William Schabelitz, Bau-Ing., Luzern, S. Waldstätte
 Alexander Perrig, Masch. Ing., Luzern, S. Waldstätte
 Dr. Hugo Bettler, Chemiker, Sierre, S. Wallis
 Charles Dubois, Arch., Lausanne, S. Waadt
 Robert Zwahlen, Arch., Lausanne, S. Waadt
 Dr. Charles Lavanchy, El. Ing., Wettingen, S. Waadt
 Dr. Walter Glauser, Chem. Ing., Biel, S. Waadt
 Jean Dentan, Bau-Ing., Lausanne, S. Waadt
 Edmund Stadelmann, Bau-Ing., Zürich, S. Zürich
 Dr. Max Grubenmann, Masch. Ing., Zürich, S. Zürich
 Ernst Geier, El. Ing., Zürich, S. Zürich
 Etienne de Kalbermatten, Arch., Sion, S. Wallis
 Ch. A. Perrig, Forst-Ing., Martigny-Ville, S. Wallis
 Maurice Oberson, El. Ing., Fribourg, S. Fribourg

2. Rechnung 1950 und Budget 1951. Das Central-Comité bespricht die Rechnung des Jahres 1950 und das Budget für 1951. Es wird beschlossen, Rechnung und Budget

den Rechnungs-Revisionen zur Genehmigung zu unterbreiten. Den Delegierten des S. I. A. wird empfohlen, sowohl die Jahresrechnung als auch den Voranschlag für das Jahr 1951 zu genehmigen, den Jahresbeitrag unverändert auf Fr. 20.— und die Bürobeiträge auf der bisherigen Höhe zu belassen.

3. Revision der Normen für Einrichtung und Betrieb von Personen- und Warenaufzügen, Form Nr. 106. Das C. C. beschliesst, diese Normen einer Revision zu unterziehen, um sie dem heutigen Stand der Entwicklung anzupassen. Die Revisions-Kommission soll aus den Mitgliedern der eidgenössischen und kantonalen bzw. Gemeinde-Aufsichtsbehörden, der Industrie und der Praxis bestehen. Die Kommission wird im Einvernehmen mit den betreffenden Behörden und Firmen wie folgt zusammengesetzt:

Präsident: K. Gelpke, Ing. (S. I. A.)
Mitglieder: Dr. A. Voellmy, Zürich
O. Blaser (Schindler)
L. Charrey, Ing. (Genève)
F. Chuard (Kant. Feuerwerks.)
H. Egli, Ing. (Baupolizei Zürich)
G. Gander, Ing. (Waadt)
H. Huber, Ing. (Uto)
R. Palm, Ing. (Basel-Stadt)
A. Pestalozzi, Arch. (S. I. A.)
C. Pontelli, Ing. (SUVA)
A. Walder, Ing. (Schlieren)
M. de Weck, Ing. (Fribourg)
Prof. Dr. Th. Wyss (EMPA)

4. Revision der Bindemittelnormen des S. I. A., Form. Nr. 115. Auf Anregung der Fachgruppe der Ingenieure für Brückenbau und Hochbau und der Praxis beschliesst das Central-Comité, im Einvernehmen mit der EMPA und der Zementindustrie diese Normen einer Revision zu unterziehen. Die Zusammenstellung der Kommission wird wie folgt genehmigt:

Präsident: Prof. Dr. E. Brandenberger, Zürich
Mitglieder: Dr. A. Voellmy, Zürich
Prof. J. P. Daxelhofer, Lausanne
Dr. H. Gygi, Wildegg
Dr. W. Humm, Wildegg
F. Guye, Wildegg
L. Marguerat, Bern
A. Sarrasin, Lausanne
F. Fritzsche, Zürich
G. Gruner, Basel

5. Honorarordnung für architektonische Arbeiten, Form. Nr. 102. Das C. C. bespricht wiederholt das Ergebnis der Beratungen der Revisions-Kommission und zuletzt eine Einsprache der eidgenössischen Preiskontrollstelle. Das C. C. genehmigt den letzten Revisions-Entwurf, wie er auf Grund der Beratungen in der DV vom 7. 4. 51 und der Verhandlungen mit den Behörde-Vertretern und mit der eidgenössischen Preiskontrollstelle bereinigt worden ist. Sobald die Verhandlungen abgeschlossen sind, soll die neue Honorarordnung in Kraft gesetzt werden.

6. Vertrag zwischen Bauherr und Architekt. Das C. C. bespricht den von der Kommission für die Revision der Honorarordnung aufgestellten Entwurf eines neuen Normalvertrages zwischen Bauherr und Architekt. Da alle vertraglichen Bestimmungen in der neuen Honorarordnung aufgenommen worden sind, wird dieser Vertrag lediglich als Rahmenvertrag, in den die Honorarordnung im gleichen Format eingeschoben wird, herausgegeben. Dieser Vertrag wird genehmigt und wird gleichzeitig wie die neue Honorarordnung in Kraft gesetzt.

7. Ausbildungsfragen der Ingenieure. Das C. C. genehmigt den Bericht der Kommission für soziale Fragen und beschliesst seine Veröffentlichung in den Vereinsorganen. Das C. C. nimmt Kenntnis der Ergebnisse der auf Grund dieses Berichtes stattgefundenen Konferenzen mit den Behörden der Hochschulen und mit dem Präsidenten der Konferenz der Gymnasiumsrektoren.

8. Ausbildungsfragen der Architekten. Das C. C. beauftragt eine Kommission, bestehend aus Arch. H. Weiss, Prof. Dr. W. Dunkel, Arch. A. Lozeron und Prof. J. Tschumi, eine ähnliche Aktion für die Ausbildungsfragen der Architekten durchzuführen, wie sie für die Ausbildungsfragen der Ingenieure bereits erfolgt ist.

9. Titelschutz. Das C. C. bespricht wiederholt das Ergebnis der Verhandlungen im Schosse der Titelschutzkommission des S. I. A. und zwischen Delegationen des S. I. A. und des STV. Es stellt fest, dass die letzten Vorschläge des S. I. A. vom STV grundsätzlich angenommen worden sind, nachdem in gemeinsamen Verhandlungen eine allseitig befriedigende Formulierung eines Abkommens und der Grundsätze gefunden werden konnte. Da der S. I. A. diese Regelung bereits angenommen hat, kann sie nach einer Genehmigung durch den STV, den BSA und die ASIC unverzüglich in Kraft gesetzt werden.

10. Kommission für die Werbung von Ingenieuren aus der Industrie. Das C. C. beschliesst, eine Kommission bestehend aus Dr. A. Angst, Ing. H. C. Egloff, Ing. H. Puppikofer und Dr. R. Neeser mit der Prüfung dieser Fragen zu beauftragen.

11. Schweizerische Stagiaires - Kommission. Das Central-Comité erteilt dem Sekretariat die Kompetenz, die Schriftführung der Arbeitsgemeinschaft für technische Stagiaires in der Schweiz zu übernehmen. Infolge Rücktrittes des früheren Schriftführers wurde der S. I. A. ersucht, dieses Amt zu übernehmen. Der erwähnten Arbeitsgruppe gehören an: der S. I. A., der VSM, der SEV, der VSE, die G. E. P. und der STV. Der Schriftführer dieser Arbeitsgemeinschaft ist gleichzeitig deren Vertreter in der Schweizerischen Stagiaires-Kommission.

12. Hilfe an die Lawinengeschädigten. Im Hinblick auf die eingetretenen Lawinenkatastrophen beschliesst das C. C., aus der Zentralkasse zu Gunsten der Betroffenen Fr. 1000.— zu überweisen. Ferner wird den einzelnen Sektionen empfohlen, einen Beitrag an dieses Hilfswerk zu leisten.

13. Jahresbericht 1950. Das C. C. bespricht und genehmigt den vom Sekretariat aufgestellten Jahresbericht für das Geschäftsjahr 1950. Dieser Jahresbericht wird entweder im Rahmen der Vereinsnachrichten oder als Beilage zu den Vereins-Organen sämtlichen Mitgliedern des S. I. A. zugestellt. Er gibt einen allgemeinen Überblick über alle Tätigkeiten des Vereins im abgelaufenen Geschäftsjahr.

14. Internationale Beziehungen. Das C. C. behandelt die Mitarbeit des S. I. A. in den internationalen Architekten- und Ingenieur-Organisationen. Insbesondere die Teilnahme am internationalen Kongress der UIA in Marokko und der Gründungsversammlung der FIANI (Fédération Internationale des Associations Nationales d'Ingénieurs) in Luxembourg.

15. Verschiedenes. Das C. C. behandelt zahlreiche Aufnahmen von Nichtabsolventen einer Hochschule; die Frage der richtigen Ausbildung der Lehrlinge in den betreffenden Berufen; die Organisation der GV 1951 in Lausanne; die Tätigkeit des landw. Bauamtes; die Frage der Werbung neuer Mitglieder; die Traktanden der Präsidentenkonferenz vom 30. Juni 1951 und der Delegiertenversammlung vom 7. April 1951.

ARBEITSGRUPPE FÜR BETRIEBLICHE SOZIALPOLITIK

Arbeitstagung «Kader-Schulung im Betrieb»

Mittwoch, 27. Juni 1951, Restaurant Wassberg/Forch (Zürich)

Die Tagung soll auf praktische Art und in gemeinsamer Arbeit den Teilnehmern für die Kaderausbildung im eigenen Betrieb Anregungen geben. Es wird auf die übliche Vortragsmethode verzichtet. Statt dessen werden Fälle aus der Praxis gemeinsam behandelt, um auf diesem Wege zu den grundsätzlichen Fragen der Menschenführung vorzudringen. Dadurch wird dem grossen Bedürfnis entsprochen, die Kaderschulung aus der Praxis für die Praxis aufzubauen. Aus diesem Grunde wird der Kurs von Praktikern geleitet; für die theoretische Vertiefung wirken Wissenschaftler mit.

7.45 Sammlung beim Bahnhof Stadelhofen (Abfahrt 7.56)

9.00 Arbeitsbeginn

12.00 Gemeinsames Mittagessen

14.00 Arbeitsfortsetzung

18.41 Abfahrt ab Forch, Ankunft Stadelhofen 19.13

Leitung der Tagung: Paul Hess, unter Assistenz von Dipl. Math. M. Allgöwer, Dr. W. Feuerer, Dr. H. Hafner, Dir. G. A. Keller, Dr. E. Wipf, Wissenschaftliche Mitarbeiter: Dr. A. Ackermann, Ing. W. Bloch, Prof. Dr. D. Brinkmann, Ing. K. Müller, Frau Dr. M. Pfister-Amende. Das Kursgeld beträgt 30 Fr., ohne Essen. Die Postquittung (No. VIII 18011, A. St. G. Arbeitsgruppe für betriebliche Sozialpolitik, «Wassberg») gilt als Ausweis. (Auf der Rückseite des Girozettels den Namen des Teilnehmers vermerken.)

SCHWEIZERISCHER ACETYLEN-VEREIN

40. Jahresversammlung in Siders (Sierre)

Freitag, 29. Juni, Hotel Terminus in Siders

14.15 Dr. E. Zurbrügg, AIAG Neuhausen: «Schweissen und Löten von Aluminium»

15.15 Dr. C. G. Keel, Basel: «Erfahrungen mit der Schweizerprüfung nach VSM 14061»

16.15 Neue schweisstechnische Filme

Samstag, 30. Juni 1951

8.15 Besichtigung der Aluminiumhütte Chippis der AIAG

9.30 Besichtigung der Legierungswalzwerke daselbst

12.30 Gemeinsames Mittagessen im Hotel Château Bellevue in Siders

14.30 Statutarische Jahresversammlung

Mitglieder, Gäste und weitere Interessenten sind herzlich zur Teilnahme an dieser Jahresversammlung eingeladen. Anmeldung umgehend an das Sekretariat des Vereins, Basel 6, Postfach (Tel. 061 233 50).